

32002O0001

L 67/74

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

9.3.2002

EUROOPA KESKPANGA SUUNIS,

27. veebruar 2002,

millega muudetakse suunist EKP/2001/3 üleeuroopalise automaatse reaalarjalise brutoarvelduste kiirsüsteemi (TARGET) kohta

(EKP/2002/1)

(2002/202/EÜ)

EUROOPA KESKPANGA NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Keskpangade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja (edaspidi "põhikirja"), eriti selle artikleid 3.1, 12.1, 14.3, 17, 18 ja 22,

ning arvestades järgmist:

(1) Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikli 105 lõike 2 neljanda taandega ja põhikirja artikli 3.1 neljanda taandega volitatakse Euroopa Keskpanga (EKP) ja riikide keskpanga edendamaks maksesüsteemide sujuvat toimimist.

(2) Põhikirja artikli 22 kohaselt võivad EKP ja riikide keskpangad pakkuda võimalusi tagada tasaarvestus- ja maksesüsteemide tõhusus ja sujuvus ühenduse piires ja suhetes kolmandate riikidega.

(3) 14. detsembril 2000 võttis nõukogu vastu TARGETi lahtiolekupäevade pikaajalise kalendri, mida kohaldatakse 2002. aasta algusest uue kalendri vastuvõtmiseni ja mille kohaselt TARGET on lisaks laupäevadele ja pühapäevadele suletud ka uusaastal, suurel reedel, 2. ülestõusmispuhal (EKP asukohas kehtiva kalendri järgi), kevadpuhal (1. mai) ning esimesel ja teisel jõulupühal. Kõikidele osalistele võrdsete võimaluste tagamiseks otsustas nõukogu samuti, et TARGET, siseriiklikud reaalarjalised brutoarveldussüsteemid kaasa arvatud, on tervikuna suletud, mis tähendab, et nendel päevadel ei sooritata TARGETi kaudu riikidevahelisi ega riigisiseseid tehinguid. Võrdse kohtlemise põhimõtte ei tohiks takistada eristamist, mis on erapooletult põhjendatav riikide eripäraga. Hermese (Kreeka reaalarjaline brutoarveldussüsteem) täielik sulgemine, ka siseriiklikeks tehinguteks, põhjustab häireid Kreeka üldsusele ja pangandusele, kuna õigeusklike üles-

tõusmispuhad langevad harva kokku protestantide/katoliiklaste ülestõusmispuhadega, mis sisalduvad EKP asukohas kehtivas kalendris, mis tähendab tegelikult, et Kreeka siseturud on mitmel täiendaval päeval suletud. Pealegi on järjestikuste kinniolekupäevade arv suurem siis, kui protestantide/katoliiklaste ja õigeusklike ülestõusmispuhade vahel on vaid üks nädal, nagu 2003. aastal, mil Kreeka krediidasutused töötavad 11 päeva jooksul vaid kolm päeva. Seetõttu tuleks kolmeks aastaks ette näha erakorraline ja piiratud erand TARGETi lahtiolekupäevadest ülestõusmispuhade ajal, kusjuures selle kolme aasta järel hinnatakse Kreeka olukorda saadud kogemuste põhjal uuesti.

(4) Üleeuroopalist automaatset reaalarjalist brutoarvelduste kiirsüsteemi (TARGET) käsitleva 26. aprilli 2001. aasta suunise EKP/2001/3⁽¹⁾ V lisa, mis käsitleb eurosüsteemiväliseid tagatisi, mida saab kasutada päevasiseste laenude tagamiseks TARGETis, tuleks muuta, et asumislepingu kohaselt ühisraha kasutusele võtnud kolme liikmesriigi keskpangad saaksid päevasiseste laenude tagatisena vastu võtta võlakirju, mille on emiteerinud Danmarks Skibskreditfond ja KommuneKredit.

(5) Põhikirja artiklite 12.1 ja 14.3 kohaselt on EKP suunised ühenduse õiguse lahutamatu osa,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA SUUNISE:

Artikkel 1

Suunist EKP/2001/3 muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 2 lõige 1 asendatakse järgmisega:

"1. Euro puhul kasutatakse reaalarjalise brutoarveldussüsteemina üleeuroopalist automaatset reaalarjalist brutoarvelduste kiirsüsteemi (TARGET). TARGET koosneb siseriiklikest reaalarjalistest brutoarveldussüsteemidest, EKP maksesüsteemist ja nende omavahelistest ühendussüsteemidest."

⁽¹⁾ EÜT L 140, 24.5.2001, lk 72.

2. Artikli 3 punkti d alapunkt 1 asendatakse järgmisega:

“1. *Lahtiolekupäevad*

2002. aastast on TARGET tervikuna suletud pühapäevadel, laupäevadel, uusaastal, suurel reedel, 2. ülestõusmispühal (EKP asukohas kehtiva kalendri järgi), kevadpühal (1. mai) ning esimesel ja teisel jõulupühal.

Sellest olenemata võib Kreeka reaalaajalises brutoarveldussüsteemis Hermes aastatel 2002–2004 suurel reedel ja 2. ülestõusmispühal (EKP asukohas kehtiva kalendri järgi), kui need päevad ei lange kokku õigeusklike ülestõusmispühadega, osutada erakorraliselt järgmisi piiratud arveldusteenuseid:

- a) klientide siseriiklike maksetega arveldamine;
- b) selliste maksetega arveldamine, mis on seotud sularaha toomisega Kreeka Pangast ja selle viimisega Kreeka Panka, ja
- c) Ateena Arvelduskoja ja DIASI jaemaksüsteemide arveldustoimingute sooritamine.”

3. V lisa asendatakse käesoleva suunise lisas esitatud tekstiga.

Artikkel 2

Lõppsätted

Käesolev suunis on adresseeritud osalevate liikmesriikide keskpankadele.

Käesolev suunis jõustub 22. märtsil 2002.

Iga riigi keskpank teatab EKPlle käesoleva suunise täitmiseks vajalikest õigus- ja haldusnormidest hiljemalt 15. märtsil 2002.

Käesolev suunis avaldatakse *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Frankfurt Maini ääres, 27. veebruar 2002

EKP nõukogu nimel
Christian NOYER

LISA

"V LISA

LOEND EUROSÜSTEEMIVÄLISTEST TAGATISTEST,

mida saab kasutada päevisest laenude tagamiseks igas sellises osaleva liikmesriigi keskpangas, kes on teatanud oma kavatsusest kasutada tagatist, mis asuvad mõnes liikmesriigis, kes ei ole eurot kasutusele võtnud ja kelle kavatsuse on EKP heaks kiitnud TARGETit käsitleva suunis artikli 3 punkti f alapunkti 3 ja artikli 3 punkti g kohaselt:

Osalev riigi keskpank	Heakskiidetud eurosüsteemivälised tagatised
DEUTSCHE BUNDESBANK	<ul style="list-style-type: none"> — Taani riigivõlakirjad ja hüpoteekvõlakirjad ning Danmarks Skibskreditfondi ja KommuneKrediti emiteeritud võlakirjad ⁽¹⁾ — Rootsi riigivõlakirjad ja hüpoteek-krediidiasutuste võlakirjad — Ühendkuningriigi riigivõlakirjad — Ühendkuningriigi riigikassa võlakirjad
BANCO DE ESPAÑA	<ul style="list-style-type: none"> — Ühendkuningriigi riigivõlakirjad — Ühendkuningriigi riigikassa võlakirjad
BANQUE DE FRANCE	<ul style="list-style-type: none"> — Taani riigivõlakirjad ja hüpoteekvõlakirjad ning Danmarks Skibskreditfondi ja KommuneKrediti emiteeritud võlakirjad ⁽²⁾ — Rootsi riigivõlakirjad ja hüpoteek-krediidiasutuste võlakirjad — Ühendkuningriigi riigivõlakirjad — Ühendkuningriigi riigikassa võlakirjad
CENTRAL BANK OF IRELAND	<ul style="list-style-type: none"> — Ühendkuningriigi riigivõlakirjad — Ühendkuningriigi riigikassa võlakirjad
BANQUE CENTRALE DU LUXEMBOURG	<ul style="list-style-type: none"> — Taani riigivõlakirjad ja hüpoteekvõlakirjad
DE NEDERLANDSCHE BANK	<ul style="list-style-type: none"> — Taani riigivõlakirjad ja hüpoteekvõlakirjad ning Danmarks Skibskreditfondi ja KommuneKrediti emiteeritud võlakirjad ⁽³⁾ — Rootsi riigivõlakirjad ja hüpoteek-krediidiasutuste võlakirjad
SUOMEN PANKKI	<ul style="list-style-type: none"> — Taani riigivõlakirjad ja hüpoteekvõlakirjad — Rootsi riigivõlakirjad ja hüpoteek-krediidiasutuste võlakirjad — Ühendkuningriigi riigivõlakirjad — Ühendkuningriigi riigikassa võlakirjad

⁽¹⁾ Välja arvatud võlakirjad, mis on seotud muude näitajate külge peale intressimäärade ja/või millel on optsiooni tunnused, kuid kaasa arvatud inflatsioonimäära külge seotud võlakirjad.

⁽²⁾ Välja arvatud võlakirjad, mis on seotud muude näitajate külge peale intressimäärade ja/või millel on optsiooni tunnused, kuid kaasa arvatud inflatsioonimäära külge seotud võlakirjad.

⁽³⁾ Välja arvatud võlakirjad, mis on seotud muude näitajate külge peale intressimäärade ja/või millel on optsiooni tunnused, kuid kaasa arvatud inflatsioonimäära külge seotud võlakirjad."